



# Cross Linguistic Connections

## Early Biliteracy Set 2: Phonology

I notice that in English and in Spanish, the \_\_\_\_\_ sound of the letter \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd..

I notice that in English and in Spanish, the \_\_\_\_\_ sound of the letter \_\_\_\_\_ is /k/. The sound is the \_\_\_\_\_ in English and in Spanish. For example, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish, the hard sound of the letter \_\_\_\_\_ makes the \_\_\_\_\_ sound. For example, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Cross Linguistic Connections

## Early Biliteracy Set 2: Phonology

I notice that in English and in Spanish, \_\_\_\_\_ make up \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_ can have a \_\_\_\_\_ number of syllables.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that the words \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ have \_\_\_\_\_ syllable,  
but the words \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ have \_\_\_\_\_ syllables.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish \_\_\_\_\_ are made up of \_\_\_\_\_.  
Words can have a \_\_\_\_\_ number of \_\_\_\_\_. For example,  
\_\_\_\_\_ has \_\_\_\_\_ syllable, but \_\_\_\_\_ has \_\_\_\_\_ syllables.

CLC Early Biliteracy Set 2: Phonology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Cross Linguistic Connections

## Early Biliteracy Set 2: Grammar

I notice that in these English and Spanish sentences, the \_\_\_\_\_  
and the \_\_\_\_\_ are \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Grammar Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd..

I notice that in English, the verb \_\_\_\_\_ and the noun \_\_\_\_\_  
are both \_\_\_\_\_. I notice that in Spanish, the verb \_\_\_\_\_  
and the noun \_\_\_\_\_ are both \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Grammar Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and Spanish, the \_\_\_\_\_ and the \_\_\_\_\_ must always  
\_\_\_\_\_. For example, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Grammar Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Cross Linguistic Connections

## Early Biliteracy Set 2: Syntax

I notice that in English, we write a \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ of a question. I notice that in Spanish, we write a \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ and the \_\_\_\_\_ of a question.

CLC Early Biliteracy Set 2: Syntax Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English we write a \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ of a question, but in Spanish we write a \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ and the \_\_\_\_\_ of a question.

CLC Early Biliteracy Set 2: Syntax Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, we write a \_\_\_\_\_ at the \_\_\_\_\_ of a question, and in Spanish, we write one at the \_\_\_\_\_ and one at the \_\_\_\_\_ of a question. For example, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

CLC Early Biliteracy Set 2: Syntax Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Conexiones interlingüísticas

## Biliteracidad temprana Set 2: Fonología

Noto que en español y en inglés, el sonido \_\_\_\_\_ de la letra \_\_\_\_\_ es /\_\_\_\_/.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Mini-lección Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español y en inglés, el sonido \_\_\_\_\_ de la letra \_\_\_\_\_ es /k/. El sonido es el \_\_\_\_\_ en español y en inglés. Por ejemplo, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Investigación del estudiante Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, el sonido fuerte de la letra \_\_\_\_\_ hace el sonido /\_\_\_\_/. Por ejemplo, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Marcos de oración  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Conexiones interlingüísticas

## Biliteracidad temprana Set 2: Gramática

Noto que en estas oraciones en español y en inglés, el \_\_\_\_\_  
y el \_\_\_\_\_ están en \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Gramática Mini-lección Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español, el verbo \_\_\_\_\_ y el sustantivo \_\_\_\_\_  
están en \_\_\_\_\_. Y veo que en inglés, el verbo \_\_\_\_\_ y el  
sustantivo \_\_\_\_\_ están en \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Gramática Investigación del estudiante Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, el \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_ siempre deben  
\_\_\_\_\_. Por ejemplo, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Gramática Marcos de oración  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Conexiones interlingüísticas

## Biliteracidad temprana Set 2: Sintáxis

Noto que en español, escribimos un \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ y uno al \_\_\_\_\_ de una pregunta. Observo que en inglés, escribimos un \_\_\_\_\_ solo al \_\_\_\_\_ de una pregunta.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Sintáxis Mini-lección Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que español escribimos un \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ y uno al \_\_\_\_\_ de una pregunta, pero en inglés escribimos el \_\_\_\_\_ solo al \_\_\_\_\_ de una pregunta.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Sintáxis Investigación del estudiante Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, escribimos un signo de \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ y uno al \_\_\_\_\_ de una pregunta, y en inglés escribimos solo uno al \_\_\_\_\_ de una pregunta. Por ejemplo, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Sintáxis Marcos de oración  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



# Conexiones interlingüísticas

## Biliteracidad temprana Set 2: Fonología

Noto que en español y en inglés, las \_\_\_\_\_ forman \_\_\_\_\_.

Las \_\_\_\_\_ pueden tener \_\_\_\_\_ número de sílabas.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Mini-lección Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd..

Las palabras \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ tienen \_\_\_\_\_ sílaba, pero las palabras \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ tienen \_\_\_\_\_ sílabas.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Investigación del estudiante Discusión en parejas  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés las \_\_\_\_\_ están formadas por \_\_\_\_\_.

Las palabras pueden tener un número \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Por ejemplo, \_\_\_\_\_ tiene \_\_\_\_\_ sílaba, pero \_\_\_\_\_ tiene \_\_\_\_\_ sílabas.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 2: Fonología Marcos de oración  
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

# Cross Linguistic Connections

## PHONOLOGY ANCHOR CHART

| Uses in English | Examples | Uses in Spanish |
|-----------------|----------|-----------------|
|                 |          |                 |

# Conexiones interlingüísticas

## Cartel didáctico de FONOLOGÍA

| Usos en español | Ejemplos | Usos en inglés |
|-----------------|----------|----------------|
|                 |          |                |

# Cross Linguistic Connections

## GRAMMAR ANCHOR CHART

| Uses in English | Examples | Uses in Spanish |
|-----------------|----------|-----------------|
|                 |          |                 |

# Conexiones interlingüísticas

## Cartel didáctico de GRAMÁTICA

| Usos en español | Ejemplos | Usos en inglés |
|-----------------|----------|----------------|
|                 |          |                |

# Cross Linguistic Connections

## SYNTAX ANCHOR CHART

| Uses in English | Examples | Uses in Spanish |
|-----------------|----------|-----------------|
|                 |          |                 |

# Conexiones interlingüísticas

## Cartel didáctico de SINTÁXIS

**Usos en español**

**Ejemplos**

**Usos en inglés**

# Record of Biliteracy Behaviors

Student name: \_\_\_\_\_

| Date of observation | Level of Language<br>Phonology<br>Morphology<br>Grammar<br>Syntax | Focus of Mini-Lesson | Students' Metalinguistic Behaviors    |                                             |                                         | Evidence and teacher comments |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|
|                     |                                                                   |                      | Not aware of similarity or difference | Partially aware of similarity or difference | Fully aware of similarity or difference |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |
|                     |                                                                   |                      |                                       |                                             |                                         |                               |